



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

प्रसाधारण

EXTRAORDINARY

17/3/72

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 200] नई विलासी, शुक्रवार, नवम्बर 19, 1971/कार्तिक 28, 1893

No. 200] NEW DELHI, FRIDAY, NOVEMBER 19, 1971/KARTIKA 28, 1893

इस भाग में भिन्न पृष्ठ सल्या वी जाती है जिससे कि यह प्रस्तुति संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed
as a separate compilation

MINISTRY OF FOREIGN TRADE

PUBLIC NOTICES

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 19th November 1971

SUBJECT:—U.S.A. AID Programme-Chartering of Ocean Vessels and embargo on certain vessels for transport of AID financed goods.

No. 162—ITC(PN)/71.—It has been decided to make the following additions/deletions in the list of vessels declared as ineligible to carry AID financed goods attached to the Ministry of Commerce Public Notice No. 120-ITC(PN)/68, dated 26th June 1968, as amended by Public Notices Nos. 185-ITC(PN)/68, dated 3rd September 1968, 277-ITC(PN)/68 dated 26th December 1968, 151-ITC(PN)/69, dated 12th September 1969, 194-ITC(PN)/69 dated 3rd December 1969, 172-ITC(PN)/70 dated 28th November 1970, 181-ITC(PN)/

70 dated 17th December 1970, 185-ITC(PN)/70 dated 26th December, 1970, 11-ITC(PN)/71 dated 28th January 1971 and 39-ITC(PN)/71 dated the 22nd April, 1971:—

ADDITIONS

(i) *Cypriot.*

CALYPSO (Tanker)

JUNE

KITSA

MAY

(ii) *British*

IVORY ISLANDS

NOTE: PEONY (Now CHANGDE—Peoples Republic of China—will be deleted from future reports).

NOTE: ANTARCTICA (Now NAN XIANG—Peoples Republic of China—will be deleted from future reports).

NOTE: HWANG HO (Now JIANGYIN—Peoples Republic of China—will be deleted from future reports).

NOTE: YELLOW SEA (Now HUAI YIN—People Republic of China—will be deleted from future reports).

(iii) *Singapore*

PU GOR (Trips to Cuba as the AZURE COAST II—Cypriot),

(iv) *Somali*

BER SEA

EASTGILORY (Trips to Cuba—British).

JOLLITY (Trips to Cuba—British).

DELETIONS:

(i) *Cypriot*

ANGELIKI

AZURE COAST II

NOTE: FELICIE (Now 30 de Noviembre—Cuban—will be deleted from future reports).

KRIOS

ARAGON (Previous trips to Cuba-Somali).

ARMAR

ERATO (Previous trips to Cuba—Somalia—and as the ERETRIA—Greek).

GLADIATOR

MARIKA (Previous trips to Cuba-Lebanese).

SAVVAS

SPYRO

(ii) British

BAXTERGATE

NOTE: CHANGPAISHAN (Now XINGHUA—Peoples Republic of China—will be deleted from future reports).

PEONY**ANTARCTICA****EASTFORTUNE****GREEN WALRUS**

NOTE: PEONY (Now CHANGDE—Peoples Republic of China—will be deleted from future reports).

PURPLE DOLPHIN**VERGMONT****EASTGLORY****HWANG HO****JOLLITY****RUTHY ANN****YELLOW SEA**(iii) *Somali*

MARIE (Trips to Cuba as STEVO—Lebanese and Somali).

(iv) *Chinese (Taiwan)*.

NOTE: KANGDING (Now Peoples Republic of China—will be deleted from future reports).

(v) *Lebanese*

TONY.

(vi) *Singapore*

PU GOR.

विदेश व्यापार मंत्रालय

सार्वजनिक सूचताएँ

प्रायात व्यापार नियन्त्रण

नई दिल्ली, 19 नवम्बर 1971

विषय—राष्ट्रीय विकास अधिकारण कार्यक्रम-भृत्यासागर जलयानों को अधिकार पत्र देना और औद्योगिक अन्तर्राष्ट्रीय विकास अभिकरण वित्त युक्त माल के परिवहन के लिए क्षतिप्रय जलयानों पर व्यापार निवेद लगाना।

संख्या 162-आई० टी० सी० (पी० एन०)/71.—सार्वजनिक सूचताएँ सं० 185 आई० टी० सी० (पी० एन०) 168 दिनांक 3-9-1968, 277—आई० टी० सी० (पी० एन०)/66 दिनांक 26-12-68 151—आई० टी० सी० (पी० एन०)/69 दिनांक 12-9-69 194—आई० टी० सी० (पी० एन०) 69 दिनांक 3-12-69, 172—आई० टी० सी० (पी० एन०)/70 दिनांक 28-11-70, 181—आई० टी० सी० (पी० एन०)/70 दिनांक 17-12-70, 185—आई० टी० सी०

(पी एन) /76 दिनांक 26-12-70, 11-आई०टी०सी० (पी एन) /71, 28-1-71 और 39-आई०टी०सी० (पी एन) /71 दिनांक 22 अप्रैल, 1971 द्वारा यथा संबोधित वाणिज्य मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं० 120-आई०टी०सी० (पी एन) /68 दिनांक 26-6-68 के साथ संलग्न अन्तर्राष्ट्रीय विकास अभिकरण वित्तयुक्त माल का परिवहन करने के लिए आपात घोषित किए गए जलयानों की सूचि में निम्नलिखित संकलन/विलोपन करने का निश्चय किया गया हैः—

संकलन :-

(1) साइप्रसी

कैलिप्सो—(टेक्कर)

जून

किंत्सा

मे

(2) ब्रिटिश

आईवरि आइलैण्ड्स

टिप्पणी : पियोनि—(अब बदल गया —चीन जनवादी गणराज्य को आगामी रिपोर्टों से निकाल दिया जाएगा)

टिप्पणी : एन्टार्कटिक—(अब नान एक्सीशन—चीन जनवादी गणराज्य को आगामी रिपोर्टों से निकाल दिया जाएगा) ।

टिप्पणी : लूँगहो—(अब जिशांगजीत—चीन जनवादी गणराज्य को आगामी रिपोर्टों से निकाल दिया जाएगा) ।

टिप्पणी : येलो सो—(अब हवाई यित—चीन जनवादी गणराज्य को आगामी रिपोर्टों से निकाल दिया जाएगा) ।

(3) सिंगापुर

पूर्व गोर— (एजपोर कोस्ट 2—साइप्रसी के रूप में क्षूभा को याकाएं)

(4) सोमाली

बेर सी

ईस्टर्न्लोरी—(क्षूभा—ब्रिटिश को याकाएं)

जोलिटी — (,, „ „ „)

गिलोपन :

(1) साइप्रसी

एंड्रेलिकी

एण्डोर कोस्ट-2

टिप्पणी : फेलिसी—(अब 30 छि सोविसम्बो क्षूबत को आगामी रिपोर्टों में निकाल दिया जाएगा) ।

किंग्स

प्रेरणा—(पिछली यात्राएँ क्षेत्र-सोमानी को)

आरमर

इंटरोडो—(पिछली यात्राएँ क्षेत्र-सोमालिया को—प्रीर इरोटिया-ग्रीक के रूप में)।

ग्लेडिएटर

मेरिका—(पिछली यात्रा क्षेत्र-सीबानीज को)

मन्दिर

स्पाइरो

(2) विटिज

ब्रेक्सटरगेट

टिप्पणी : आंगपाइथान (अब जिबुंगा—चीन जनवाही गणराज्य को आगामी रिपोर्ट से निकाल दिया जाएगा)

पियोनि

एन्टोर्नेटिका

ईस्टफोल्यूत

ग्रीन वालरस

टिप्पणी : (अब चीगडी चीन जनवाही गणराज्य को आगामी रिपोर्ट से निकाल दिया जाएगा)

परपल इलिफ्ट

बर्जमान्ट

ईस्टग्लोरी

त्वौग हो

जोलिटी

रुची अम

येलो सी

(3) सोमाली

मेरी—(स्टेबो—लिबानीज तथा सोमाली के रूप में क्यूबा को यात्राएं)

(4) चीनी (ताइवान)

टिप्पणी : कांगडिंग—(अब जनवादी गणराज्य चीन को आगामी रिपोर्टों से निकाल दिया जाएगा)।

(5) लिबानोज

टोनी

(6) सिंगापुर

पू गोर

SUBJECT:—*Issue of licences for raw materials, components and spares to small scale units engaged in the non-priority industries during April '71—March '72 period.*

No. 163-ITC(PN)/71.—Attention is invited to the provisions contained in paragraph 36-A of Section I of the Import Trade Control Policy (Red Book—Vol. I) for the period April '71-March' 72, in terms of which actual users engaged in the non-priority industries requiring raw materials, components and spares for a value in excess of Rs. 1.0 lakh per year have to furnish a certificate of production and consumption of imported raw materials, and stocks of imported raw materials duly certified by a Chartered Accountant (or Cost Accountant).

2. On a review of the position, it has been decided that the aforesaid provision will not apply to small scale industrial units in the non-priority sector, for the current year. Such units may, however, note that this requirement would have to be met in the next financial year, so that they can start keeping their proper records.

3. The provisions contained in the aforesaid paragraph 36-A of Section I of the current Red Book (Vol. I) will, therefore, apply only to large scale units during the current year.

4. The provisions of paragraph 36-A of the Red Book (Vol. I) for the period April '71-March' 72 may be deemed to have been amended accordingly.

M. M. SEN,

Chief Controller of Imports and Exports.

विराग—प्रैन 1971—मार्च 1972 अधिकारी के द्वारा तराजनिहा प्राप्त उद्योगों में नोटु
लवू पैसाने एककों को कच्चे माल संबंधकों तथा कानून पुर्जों के लिए नहिं जारी
करता।

संख्या 163-प्रै. ८० सो० (पी० ए० १) / ७।—प्रैन, 1971—मार्च, 1972 अधिकारी
के लिए आयात व्यापार तिवंत्रगतीति (रेड बुक वा० १) के खंड १ की कंडिका ३६—ए में दी गई
व्यवस्थाओं की और इयात आकुण्ट किया जाता है, जिसकी शर्तों के अनुसार अप्राधिकारिक प्राप्त
उद्योगों में नगे दुए वास्तविक उपयोक्ताओं को प्रतिवर्ष १.० लाख रुपये से अधिक मूल्य के कच्चे माल
मंषटकों और फालू पुर्जों की मांग करने के लिए मनदी लेबापाल (या लागत लेबापाल) द्वारा
विधिवत् प्रमाणित आयातिन कच्चे माल के उत्पादन और खरत और आयातित कच्चे माल के
भंडार का प्रमाण-पत्र प्रस्तुत करता है।

2. स्थिति की पुनरीक्षा करने के बाद यह निश्चय किया गया है कि उक्त व्यवस्था अप्राधिकारिक प्राप्त नवू पैसाने और्योगिक एककों के लिए वर्तमान वर्ष के लिए लागू नहीं होगी। लेकिन इस प्रकार के एकक यह जान लें कि इस मांग को आगामी वित्तीय वर्ष में पूरा किया जाएगा, इसलिए
वे आजाना अपना महीं रिकार्ड रखना शुरू कर सकते हैं।

3. वर्तमान रेड बुक (वा० १) के खंड १ की उक्त कंडिका ३६—ए में दी गई व्यवस्थाएं
वर्तमान वर्ष में केवल वृहद पैसाने उद्योगों के लिए ही लागू होंगी।

4. अप्रैल, 1971—मार्च 1972 अधिकारी के लिए रेड बुक (वा० १) की कंडिका ३६—ए में
दी गई व्यवस्थाओं को तदनुसार संशोधित किया गया समझा जाए।

एम० एम० सेन,
मुख्य नियंत्रक, आयात-नियंति।

